



Notices to Mariners

NtM 20/2026

Notices: 188 - 196 / 20.07.2026



Table of Contents

Title	Page
Index by Area	2
Index by Chart	3
Gulf of Finland	4
Archipelago Sea	11
Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (20.07.2026)	12

Index by Area

Gulf of Finland	Charts
*188(T)/2026	18, 191, A, B
*189(T)/2026	18, 191, A, B
*190(T)/2026	18, 191, A, B
*191(T)/2026	18, 191, A, B
*193(T)/2026	18, 191, A, B
*194(T)/2026	18, 191, A, B
*195(T)/2026	18, 191, A, B
*196/2026	A, B

Archipelago Sea	Charts
*192/2026	40, 723, 801

Index by Chart

Charts	Notices
18	*188(T)/2026, *189(T)/2026, *190(T)/2026, *191(T)/2026, *193(T)/2026, *194(T)/2026, *195(T)/2026
40	*192/2026
191	*188(T)/2026, *189(T)/2026, *190(T)/2026, *191(T)/2026, *193(T)/2026, *194(T)/2026, *195(T)/2026
723	*192/2026
801	*192/2026
A	*188(T)/2026, *189(T)/2026, *190(T)/2026, *191(T)/2026, *193(T)/2026, *194(T)/2026, *195(T)/2026, *196/2026
B	*188(T)/2026, *189(T)/2026, *190(T)/2026, *191(T)/2026, *193(T)/2026, *194(T)/2026, *195(T)/2026, *196/2026

Gulf of Finland

*188(T)/2026

2026-07-17

Finland. Gulf of Finland. Helsinki. Sompasaari. Temporary special marks.
Notice repeated. Buoyage

Charts		Previous
18	(INT 1250)	183/2026 ↗
191	(INT 1159)	183/2026 ↗
A626		185/2026 ↗
B626		185/2026 ↗

Time: to approx. 31 December 2026

Cancelled: 75(T)/2026 [↗](#)

1		18, 191, A626, B626			
Add			60°10.652'N	24°58.615'E	88879
2		18, 191, A626, B626			
Add			60°10.647'N	24°58.612'E	88881

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

*189(T)/2026

2026-07-17

Finland. Gulf of Finland. Helsinki. Mustikkamaa. Notice repeated. Buoyage

Charts		Previous
18	(INT 1250)	188/2026 ↗
191	(INT 1159)	188/2026 ↗
A626, A626.1		188/2026 ↗
B626, B626.1		188/2026 ↗

Time: to approx. 31 October 2026

Cancelled: 110(T)/2026 [↗](#)

1		18, 191, A626, B626			
Add			60°10.517'N	25°00.246'E	89608
2		18, 191, A626, B626			
Add			60°10.515'N	25°00.087'E	89610

3		18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Add			60°10.441'N	24°59.983'E	89607
4		18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Add			60°10.388'N	25°00.025'E	89609

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

*190(T)/2026

2026-07-17

Finland. Gulf of Finland. Helsinki. Koirasaari. Notice repeated. Buoyage

Charts		Previous
18	(INT 1250)	189/2026 ↗
191	(INT 1159)	189/2026 ↗
A626, A627		189/2026 ↗
B626, B627		189/2026 ↗

Time: to approx. 31 August 2026

Cancelled: 139(T)/2026 [↗](#)

1	During the repair work, the entire structure of the radar reflector has been removed. A speed limit of 16 knots is in effect. Avoid creating wash in the vicinity of work vessels.				
2		18, 191, A626, A627			
Delete		Safety zone: 200 m	60°05.354'N	24°50.873'E	20582

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

Finland. Gulf of Finland. Helsinki. Sompasaari. Nihti. Notice repeated.
Areas and borders

Charts		Previous
18	(INT 1250)	190/2026 ↗
191	(INT 1159)	190/2026 ↗
A626		190/2026 ↗
B626		190/2026 ↗

Time: to approx. 31 July 2026

Cancelled: 216(T)/2025 [↗](#)

1
The dredging area has expanded.
Dredging operations underway Off Nihti. Area partly enclosed by floating boom with signal lights. Vessels navigating in the area are advised to reduce their speed and avoid creating wash in the vicinity of the work vessels.

2	18, 191, A626, B626	
Add	Area under construction Between the following positions:	(1) 60°10.688'N 24°58.620'E (2) 60°10.655'N 24°58.689'E (3) 60°10.678'N 24°58.665'E (4) 60°10.497'N 24°58.651'E (5) 60°10.464'N 24°58.622'E (6) 60°10.464'N 24°58.530'E (7) 60°10.484'N 24°58.415'E (8) 60°10.530'N 24°58.335'E (9) 60°10.570'N 24°58.290'E (10) 60°10.640'N 24°58.335'E

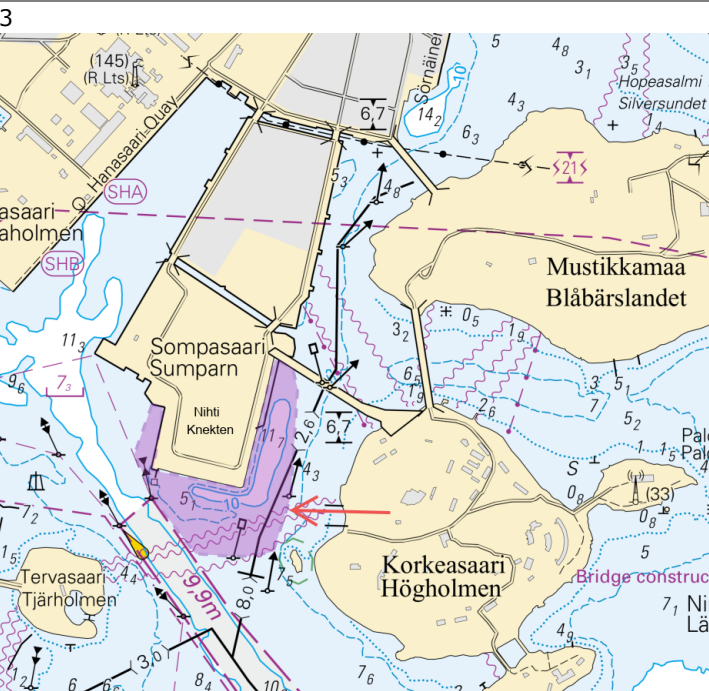


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

*193(T)/2026

2026-07-17

Finland. Gulf of Finland. Helsinki. Hernesaari. Notice repeated. Areas and borders

Charts		Previous
18	(INT 1250)	191/2026 ↗
191	(INT 1159)	191/2026 ↗
A626, A626.1		191/2026 ↗
B626, B626.1		191/2026 ↗

Time: to approx. 31 August 2026

Cancelled: 111(T)/2026 [↗](#)

1
Dredging in progress in the sea area marked in the chartlet. Area is marked with buoyant boom. Boom will be illuminated from mid May.
Vessels navigating in the area are advised to reduce their speed and avoid creating wash in the vicinity of the work vessels.

The work vessels:
EIJA, phone. 358 403508116
KAHMARI 2, phone. 358 406449234

More information: Terramare Oy, Juha Hänninen 358 400549361

2	18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1				
Add	Area under construction		(1)	60°08.91'N	24°55.58'E
		Dredging between positions:	(2)	60°09.11'N	24°55.80'E
			(3)	60°09.07'N	24°55.99'E
			(4)	60°08.87'N	24°55.76'E
			(5)	60°08.91'N	24°55.58'E

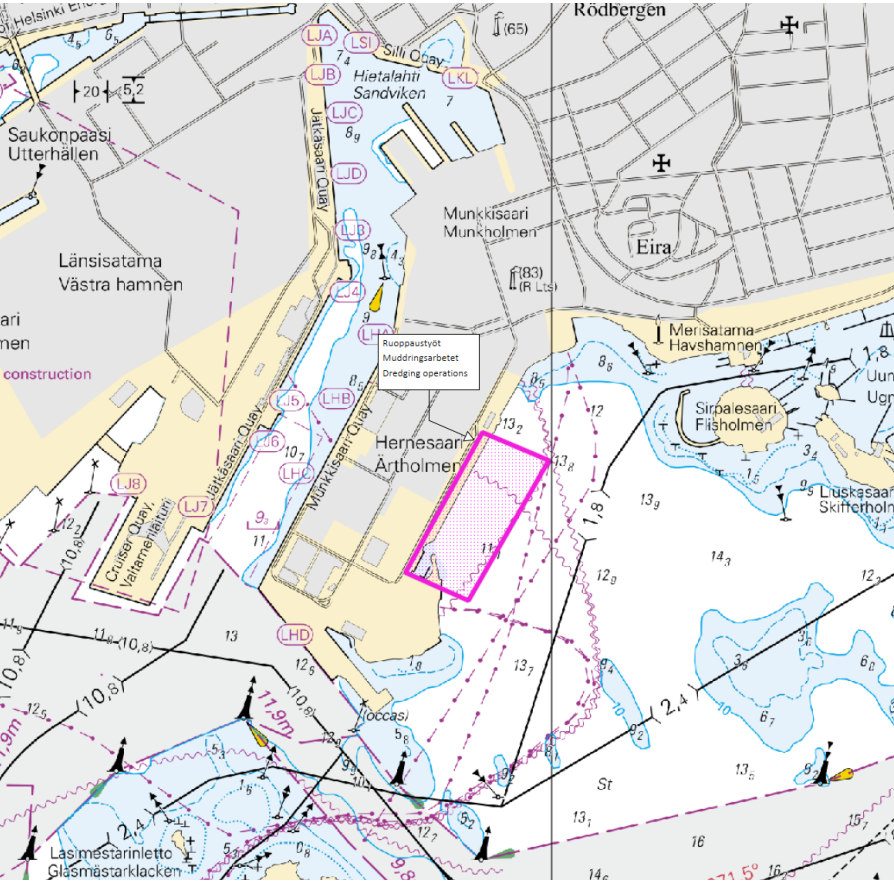


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

*194(T)/2026

2026-07-17

Finland. Gulf of Finland. Helsinki. Hernesaari. Notice repeated. Buoyage

Charts		Previous
18	(INT 1250)	193/2026 ↗
191	(INT 1159)	193/2026 ↗
A626, A626.1		193/2026 ↗
B626, B626.1		193/2026 ↗

Time: Until further notice

Cancelled: 130(T)/2025 [↗](#)

1	18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Delete		60°08.707'N	24°55.746'E	86258
2	18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Add		60°08.733'N	24°55.930'E	86257

3		18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Add			60°08.955'N	24°55.818'E	86255
4		18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Add			60°08.884'N	24°55.857'E	86256

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

*195(T)/2026	2026-07-17
Finland. Gulf of Finland. Helsinki. Hernesaari. Notice repeated. Buoyage. Areas and borders	
Charts	Previous
18	(INT 1250) 194/2026 ↗
191	(INT 1159) 194/2026 ↗
A626, A626.1	194/2026 ↗
B626, B626.1	194/2026 ↗

Time: Until further notice

Cancelled: 230(T)/2023 [↗](#)

1		18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Delete			60°08.751'N	24°55.642'E	86918
2		18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Add			60°08.808'N	24°55.891'E	86917
3		18, 191, A626, A626.1, B626, B626.1			
Add		Between the following positions:	(1) 60°08.763'N	24°55.363'E	
			(2) 60°08.660'N	24°55.517'E	
			(3) 60°08.736'N	24°55.944'E	
			(4) 60°09.100'N	24°55.806'E	

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

*196/2026

2026-07-20

Finland. Gulf of Finland. Helsinki. West Harbour. Construction works.
Restrictions on traffic. Notice repeated. Areas and borders

Charts	Previous
A626, A626.1	195/2026 ↗
B626, B626.1	195/2026 ↗

Time: to approx. 31 December 2026

Cancelled: [160\(T\)/2026 ↗](#)

1
Construction work in progress in the area marked in the chartlet. The area is marked with lit special marks. Work teams monitor VHF channels 9, 67 and 71. Mariners are requested to navigate with caution.

2	A626, A626.1, B626, B626.1			
Add	Area under construction	Between the following positions:	(1)	60°08.80'N 24°54.54'E
			(2)	60°08.84'N 24°54.54'E
			(3)	60°08.92'N 24°54.63'E
			(4)	60°08.86'N 24°54.94'E
			(5)	60°08.79'N 24°54.87'E

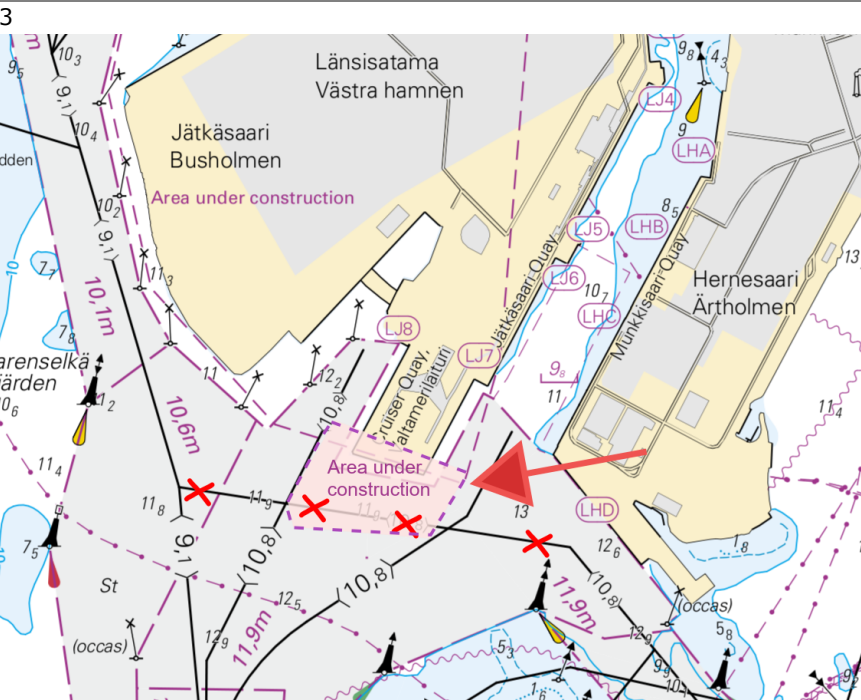


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

Archipelago Sea

*192/2026

2026-07-17

Finland. Archipelago Sea. Kustavi. Pukkilanluoto. Cables and pipelines

Charts		Previous	
40	(INT 1131)	16/2026	↗
723		/	
801		16/2026	↗

1	40, 723, 801	(1)	60°39.415'N	21°15.795'E
Add 	Between the following positions:	(2)	60°39.368'N	21°15.989'E
		(3)	60°39.402'N	21°16.224'E

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (20.07.2026)

Gulf of Finland

T&P	Charts	Gulf of Finland
174(T)/2019 ↗	951	SE of Bol'soj Tjuters. Obstructions
296(T)/2020 ↗	17, 18, 191, 952, A, B	Helsinki. Sipoo. Areas and borders
65(T)/2022 ↗	A, S	Vyborg. Destroyed leading beacon. Notice repeated. Buoyage
66(T)/2022 ↗	A, S	Vyborg. Light extinguished. Notice repeated. Buoyage
176(T)/2025 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. West Harbour...Restrictions on traffic. Areas and borders
74(T)/2026 ↗	951, A	Krestovyj. Lighthouse Krestovyj extinguished. Notice repeated. Buoyage
77(T)/2026 ↗	951, A	Seskar. Buoyage
100(T)/2026 ↗	951	Purtse. Light Moldova extinguished. Buoyage
101(T)/2026 ↗	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Notice repeated. Buoyage
112(T)/2026 ↗	22, 136, B	Hanko. West Harbour...Notice repeated. Buoyage. Areas and borders
114(T)/2026 ↗	21, B	Raseborg. Ekenäs. (MSL/MW). Notice repeated. Obstructions
117(T)/2026 ↗	15, 16	Loviisa. SE of Lighthouse Tiiskeri. Buoyage
138(T)/2026 ↗	21, 22, B	Hangon itäinen selkä. Buoyage
183(T)/2026 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. West Harbour. Construction works. Areas and borders
185(T)/2026 ↗	952, A, B	NW of Naissaari. ODAS buoy. Buoyage
188(T)/2026 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Sompasaari. Temporary special marks. Notice repeated. Buoyage
189(T)/2026 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Mustikkamaa. Notice repeated. Buoyage
190(T)/2026 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Koirasaari. Notice repeated. Buoyage
191(T)/2026 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Sompasaari. Nihti. Notice repeated. Areas and borders
193(T)/2026 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Notice repeated. Areas and borders
194(T)/2026 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Notice repeated. Buoyage
195(T)/2026 ↗	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Notice repeated. Buoyage. Areas and borders

Archipelago Sea

T&P	Charts	Archipelago Sea
88(T)/2026 ↗	25, 26, 105, 704, B	Pargas. Tervsund. Buoyage
103(T)/2026 ↗	705	Kaarina. Kuusistonsalmi...Notice repeated. Areas and borders. Vertical Cleara...

Aland Sea

T&P	Charts	Aland Sea
271(T)/2025 ↗	32, 160, 756, 757	Mariehamn. West Harbour. Construction works. Areas and borders

Bothnian Sea

T&P	Charts	Bothnian Sea
17(T)/2026 ↗	42, 125	Pori. Tahkoluoto. Notice repeated. Buoyage
53(T)/2026 ↗	956	S of Sundsvall. Björkö...Unreliable sectors. Areas and borders
152(T)/2026 ↗	42, 808, 809	Pori. Tahkoluoto. Buoyage
173(T)/2026 ↗	44, 113, 813, 956	Kaskinen. Light Sälgrund extinguished. Buoyage

The Quark

T&P	Charts	The Quark
247(T)/2024 ↗	48, 820, 956, 957	Vaasa. Johansson. Buoyage
174(T)/2026 ↗	48, 819, 822, 956, 957, 8065	Korsholm. Light Vaasan Majakka extinguished. Buoyage

Bay of Bothnia

T&P	Charts	Bay of Bothnia
145(T)/2024 ↗	57, 846, 958, 8071	Hailuoto. Bridge construction work. Areas and borders
164(T)/2024 ↗	57, 119, 846	Oulu. Pikisaari. Fairways
83(T)/2025 ↗	57, 846	Hailuoto. Boating passages at the Riutunkari and Huikku bridges.
168(T)/2026 ↗	58, 851, 852	Ii. Ulkokrunni. Edge mark Pohjanletto extinguished. Buoyage
169(T)/2026 ↗	53, 117, 836, 957	Kalajoki. Jätkälä. Edge mark Roima extinguished. Buoyage
179(T)/2026 ↗	53, 54, 836, 957, 958, 8061, 8071	Kalajoki. Ulkokalla. Buoyage

Vuoksi watercourse

T&P	Charts	Vuoksi watercourse
-	-	

Kymijoki watercourse

T&P	Charts	Kymijoki watercourse
-	-	

Kokemäijoki watercourse

T&P	Charts	Kokemäijoki watercourse
-	-	

Oulujoki watercourse

T&P	Charts	Oulujoki watercourse
-	-	

Paatsjoki watercourse

T&P	Charts	Paatsjoki watercourse
-	-	

Saimaa Canal

T&P	Charts	Saimaa Canal
-	-	

Northern Baltic

T&P	Charts	Northern Baltic
11(T)/2024 ↗	952, 953, 954	Hiiumaa. Tahkuna. Light Lehtma extinguished. Buoyage
259(T)/2025 ↗	952, 953, 954	Hiiumaa. Lehtma. Withdrawn pilot boarding place. Pilotage
133(T)/2026 ↗	953, 954	Bogskär. Buoyage

Announcements

T&P	Charts	Announcements
-	-	